



2023-05-12

他踌躇了一会，终于决定还是自己送我去。我再三劝他不必去；他只说：“不要紧，他们去不好！”

背影 文：朱自清

Er zögerte bevor er endlich zu dem Entschluss fasste, dass er mich zum Bahnhof begleiten solle. Obwohl ich ihm mehrmals davon abriet, antwortete er bloß: „Kein Problem! Es ist ungeeignet, es andere machen zu lassen.“

ZHU Ziqing, *Die Rückenansicht meines Vaters*

After the hesitation, he finally decided to escort me himself. As I repeatedly tried to dissuade him from doing that, he just replied: “Never mind! It’s not suitable that they should be bothered for that.”

ZHU Ziqing, *The rear view of my father*